저희 교회는 예배시간에 원어민을 위한 영어설교와 한국어설교를 함께 제공하고 있습니다.

- 1. 환영: 오늘 예배에 참석하신 여러분을 주님의 이름으로 환영합니다.
- 2. 추수감사주일: 추수감사주일을 맞아 금년 한 해 우리에게 베푸신 하나님 의 크신 은혜를 감사드립니다. 아울러 오늘 함께 하신 여러분의 속한 기업 과 가정과 자녀에게 하나님의 복이 임하시길 기도합니다.
- 3. 친교: 예배 후에는 감사하는 마음을 담아 오찬을 준비하였으니 식사하면 서 친교를 나누시기 바랍니다. 오늘 친교를 위해 수고하신 여선교회 회장 과 회원들께 감사를 드립니다.
- **4. 셀 모임:** 11월 셀 모임이 다음 주일에 있습니다. 장소는 교회로 변경해서 모이도록 하겠습니다. 11월 셀 순서는 임미예 집사입니다.
- **5. 여선교회 총회:** 여선교회는 11월 중에 총회를 하시고 보고해 주시기 바랍니다.

금주의 성경통독

| 주 일 | 월 | 화 | 수 | 목 | 금 | 토 |
|--------|--------|---------|----------|----------|--------|--------|
| 고전 1-4 | 고전 5-7 | 고전 8-10 | 고전 11-13 | 고전 14-16 | 고후 1-4 | 고후 5-7 |

예배와 모임 안내

| 주일 예배 | 매 주일, 오후 2시 | Sanner Chapel |
|----------|---------------------|---------------|
| 화목 중보기도회 | 매주 화요일, 오전 10시 | 교회 |
| 월삭 기도회 | 매월 1일, 오전 11시 | 교회단체 카톡방 |
| 셀 모임 | 매월 둘째 주 월요일, 오전 11시 | 교회 도서실 |

11월 예배위원

| WILLIOLOI | (안내/헌금) 문영수 집사 (성경봉독) 문미경 집사, Brian 성도 | | |
|-----------|---|-----------------|--|
| 에메퀴권 | (성경봉독) 문미경 집사, Brian 성도 | (Eng 기도) 신주미 성도 | |

예배로 사는 교회 | 말씀으로 사는 교회 | 기도로 사는 교회



2025년 교회표어:

でしてるまといれられているところと

"이러므로 우리가 하나님께 끊임없이 감사함은 너희가 우리에게들은 바 하나님의 말씀을 받을 때에 사람의 말로 받지 아니하고하나님의 말씀으로 받음이니 진실로 그러하도다 이 말씀이 또한너희 믿는 자 가운데에서 역사하느니라"(데살로니가전서 2:13)

No.9-46 2025.11.16

Pittsburgh Korean Methodist Church 피 츠 버 그 감 리 교 회

3319 West Liberty Ave, Pittsburgh, PA 15216

담임목사 I 이 종 만 Rev. Jong Man Lee 410.294.8542 www.pkmchurch.org

협 력 목 사:전 애 경 후 원 선 교 사:홍 성 실 (라오스) 명 예 장 로:김희 영 여선교회회장:문 미 경

추수감사주일예배

오후 2시 예배인도: 이종만 목사

성령강림 후 제23주(Twenty-Third Sunday after **Pentecost**) 추수감사주일(Thanksgiving Sunday)

영과 진리로 예배 할지니라 (요 4:24)

| | 0의 전기로 에에 들시되기 (표 판구) | | | |
|---|---|-----|-----|-----|
| • | 예배의부름 Call to Worship | 인 | 도 | 자 |
| • | 경 배 와 찬 양 ····· 왕이신 나의 하나님 ···· Praise to God | 다 | 같 | 이 |
| • | 예 배 의 기 도 ·········· (ENG: 신주미 성도/KOR: 인도자) ······ Opening Prayer | 다 | 같 | 이 |
| | 주 의 기 도 The Lord's Prayer | 다 | 같 | 이 |
| | 찬 송 ··································· | 다 | 같 | 이 |
| | 성경봉독 I (영) ············· Deuteronomy(신명기) 26:1-11 ··············· Scripture Reading I (ENG) | Bri | a n | 성 도 |
| | 말씀 I (영) | 전 애 | 경 | 목사 |
| | 헌 금 | 다 | 같 | 이 |
| | 송 영 ··································· | 다 | 같 | 이 |
| • | 목 회 기 도 ······Pastoral Prayer | 이종 | - 만 | 목사 |
| | 성경봉독 I (한) ··································· | 문미 | 경 | 집 사 |
| | 말씀 I (한) ············ "나도 그렇게 감사 할 수 있을까?" ··········· Sermon I (KOR) <i>"Can I Be Thankful Like That?</i> " | 이종 | - 만 | 목사 |
| | 교 회 소 식 ·······Announcements | 인 | 도 | 자 |
| • | 찬 송 Hymn See the Birds That Fly The Heavens (찬송 후에 다같이 결단의 기도를 합니다) | 다 | 같 | 이 |
| • | 축 도 Benediction | 이종 | - 만 | 목사 |

●표는 일어서실 수 있는 분들은 일어서 주시기 바랍니다. (Please stand as you are able)

Opening Prayer(예배의 기도) / ENG

O Christ, our Holy King, we humbly bow before You, seeking Your mercy and love as we repent of our sins and the failures of the past week. Renew us through Your forgiving grace, and sanctify us by Your purifying power. We present ourselves in worship before You. May You accept us as an offering, and take delight in the gratitude we offer for Your unending charity and provision. As we gather, we eagerly welcome Your Spirit among us. Bless us, we pray, in the name of Jesus.

예배의 기도(Opening Prayer) / KOR

만물을 복주시며 결실하게 하시는 하나님, 먼저 저희에게 십자가의 구원의 은혜로 영원한 생명을 주셔서 감사합니다. 또한 지금까지 저희들을 보살펴 주시고 인도하 여 주신 은혜와 사랑을 기억하면서 감사를 드립니다. 어렵고 힘든 세상가운데서 평안하고 풍성하며 거룩한 삶을 살 수 있게 하여 주심도 감사합니다. 우리의 모든 삶이 하나님의 은혜요 축복이오니 더욱 주님을 사랑하면서 헌신하게 하옵소서. 이 시간에 한 마음으로 찬양하며 감사로 예배할 때에 영광과 찬양을 받아 주옵소서. (이어서 주기도문을 하십니다.)

11월의 중보기도(Intercessory Prayer)

- 2025년 교회표어는 "믿음으로 말씀을 받으라"(살전 2:13)입니다. 성도들이 하나님의 말씀을 믿음으로 받아 신앙의 자리에서 역사가 일어나게 하옵소서.
- 모든 일에 은혜가 넘치고 늘 성령 충만하여 하나님 아버지의 마음을 알고 깨달 아 하나님이 원하시는 믿음으로 살아갈 수 있도록 도와주옵소서.
- 저희의 모든 예배가 정성과 기쁨으로 드리는 거룩한 산 제사가 되게 하시고 오는 16일 추수감사주일예배가 감사와 기쁨이 충만한 예배가 되게 하옵소서.
- 가족과 주변에 있는 몸이 아픈 이들을 치료하사 회복시켜 주시고, 아프고 병든 몸을 정하게 하셔서 몸 안에 있는 나쁜 기운들이 모두 사리지게 하시고 건강하 게 하시옵소서.
- 전도대상자를 마음에 품고 기도하게 하여 주시고, 우리 교회가 후원하는 라오스 홍성실 선교사의 사역에 역사가 일어나게 하시고, 사명을 잘 감당할 수 있도록 강건하게 하옵소서.